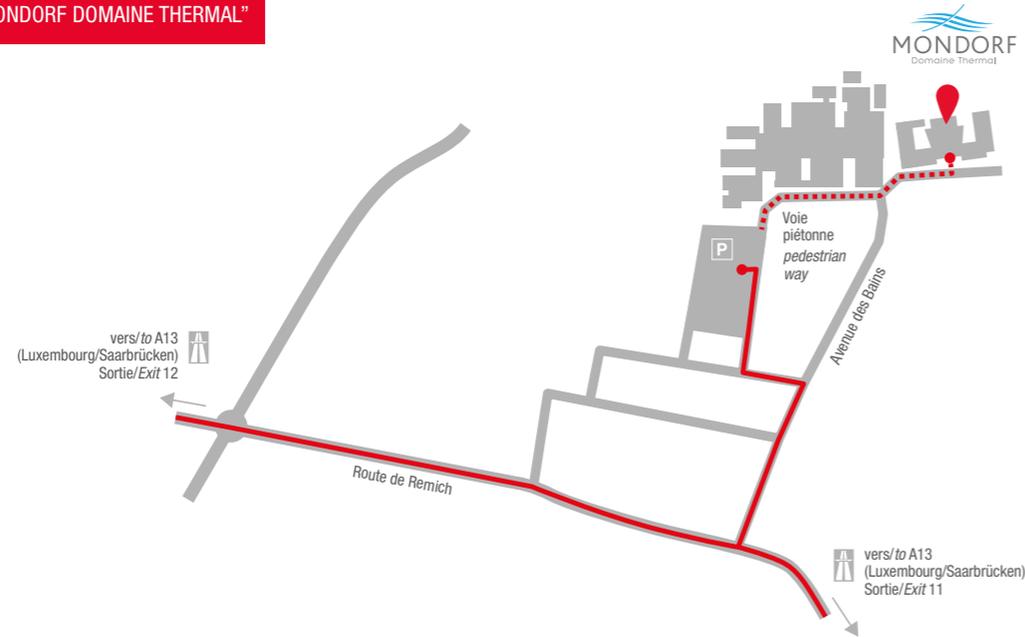


ACCÈS MONDORF DOMAINE THERMAL
SALLE DES FÊTES «LES THERMES»
 ACCESS TO "MONDORF DOMAINE THERMAL"



LE GOUVERNEMENT
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
 Ministère de l'Égalité des chances

Ministère de l'Égalité des chances
 T (+352) 247-85814 F (+352) 24 18 86
 info@mega.public.lu www.mega.public.lu

CONFÉRENCE

ÉGALITÉ

ENTRE FEMMES ET HOMMES
 DANS LA PRISE DE DÉCISION
**POLITIQUE &
 ÉCONOMIQUE ?***



En présence de Son Altesse Royale la Grande-Duchesse / In the presence of Her Royal Highness the Grand Duchess

*CONFERENCE: Gender Equality in **political & economic** decision making?



LE GOUVERNEMENT
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
 Ministère de l'Égalité des chances



Présidence
 du Conseil de
 l'Union européenne
**GRAND-DUCHÉ DE
 Luxembourg**

www.mega.public.lu

La représentation des femmes dans la prise de décision tant au niveau économique que politique est depuis des années un sujet phare de la politique européenne en matière d'égalité entre femmes et hommes.

A qualifications égales et malgré leur présence croissante sur le marché de l'emploi, les femmes restent largement sous-représentées parmi les décisionnaires, tant dans le secteur public que dans le secteur privé. La proportion des femmes dans la prise de décision politique se situe à un niveau légèrement supérieur à ceux du volet économique, mais reste toutefois minoritaire par rapport aux hommes. Dans le cadre de la Présidence luxembourgeoise du Conseil de l'Union européenne pendant la deuxième moitié de 2015, le gouvernement a choisi ce sujet comme priorité dans son programme relatif à l'égalité entre femmes et hommes.

Dans ce contexte, le ministère de l'Égalité des chances, en coopération avec le Conseil National des Femmes du Luxembourg (CNFL) organise une grande conférence internationale avec la participation d'expert(e)s renommé(e)s pour évoquer les différentes stratégies pour promouvoir la participation des femmes dans la prise de décision économique et politique.

Informations Conférence

Quand ? 15 octobre 2015 à partir de 13.30 heures
16 octobre 2015 à partir de 14.30 heures

Où ? Mondorf Domaine Thermal à Mondorf-les-Bains
Traductions simultanées en langues
luxembourgeoise, allemande, française et anglaise

15 OCTOBRE 2015 / 15 OCTOBER 2015

L'ÉGALITÉ ENTRE FEMMES ET HOMMES DANS LA PRISE DE DÉCISION POLITIQUE / GENDER EQUALITY IN POLITICAL DECISION-MAKING

13h30 - 14h15 INSCRIPTION / REGISTRATION

14h15 - 14h30 DISCOURS D'OUVERTURE / INCENTIVE SPEECH
de/by **Mme Lydia Mutsch**, Ministre de l'Égalité des chances / Minister for Equal Opportunities

14h30 - 15h15 KEY NOTE « Le (dés)équilibre dans la prise de décision : qui tient les rênes ? »
KEY NOTE SPEECH " (Un) Balanced decision-making: Who's holding the reigns ?"
par /by **Virginija Langbakk**, Directrice du European Institute for Gender Equality (EIGE)
/ Director of the European Institute for Gender Equality (EIGE)

15h15 - 15h30 PAUSE-CAFÉ / COFFEE BREAK

15h30 - 17h00 TABLE-RONDE « L'Égalité entre Femmes et Hommes dans la prise de décision politique »
PANEL DISCUSSION "Gender Equality in political decision-making" avec /with

Viviane Loschetter Présidente du Groupe parlementaire « Déi Greng »
President of the "Déi Greng" parliamentary group

Petra Meier Professeure à l'Université d'Anvers, Directrice du Policy Research Center on Equality Policies
Professor of Political Science at the University of Antwerp, Director of the Policy Research Centre on Equality Policies

Alex Bodry Président du Groupe parlementaire LSAP / President of the LSAP parliamentary group

Sylvie Andrich-Duval Membre du Groupe parlementaire CSV / Member of the CSV parliamentary group

Lex Delles Membre du Groupe parlementaire DP, Maire de la Commune de Mondorf-les-Bains
Member of the DP parliamentary group, Mayor of Mondorf-les-Bains

Modérateur / Host: **Christiane Kremer** Journaliste / Journalist RTL Radio Lëtzebuerg

16 OCTOBRE 2015 / 16 OCTOBER 2015

L'ÉGALITÉ ENTRE FEMMES ET HOMMES DANS LA PRISE DE DÉCISION ÉCONOMIQUE / GENDER EQUALITY IN ECONOMIC DECISION-MAKING

14h30 - 15h00 INSCRIPTION / REGISTRATION

15h00 - 15h15 DISCOURS D'OUVERTURE / OPENING REMARKS
de/by **Mme Claude Wolf**, Présidente du Conseil National des Femmes du Luxembourg
/ President of the Luxembourg National Council of Women (CNFL)

15h15 - 15h45 KEY NOTE « Impliquer les femmes dans la décision économique: une stratégie gagnante ! »
KEY NOTE SPEECH "Integrating Women in economic decision-making: a winning strategy!"
par /by **Annie Cornet**, Professeure à l'Université de Liège (HEC), Responsable de l'Unité de recherche EgiD -
Etudes sur le genre et la diversité en gestion / Professor at the University of Liège, Head of the Research Unit EgiD
- Gender Studies and Diversity Management

15h45 - 16h00 PAUSE-CAFÉ / COFFEE BREAK

16h00 - 17h30 TABLE-RONDE « L'Égalité entre femmes et hommes dans la prise de décision économique »
PANEL DISCUSSION "Gender Equality in economic decision-making" avec /with

Evelyn Regner Députée PSE au Parlement européen, Rapporteuse de la Proposition de directive « Women on Boards » /
Member of the European Parliament for PSE, Rapporteur for the "Women on Boards" directive

Luc Verbeken CEO ING Luxembourg / CEO of ING Luxembourg

Christiane Wickler Présidente de la Fédération des Femmes Cheffes d'Entreprise du Luxembourg (FFCEL) /
President of the Federation of Women entrepreneurs in Luxembourg (FFCEL)

Yves Elsen CEO Hitec Luxembourg / CEO of Hitec Luxembourg

Denise Steinhäuser BGL BNP Paribas / BGL BNP Paribas

Modérateur / Host: **Josiane Eippers** ADT Center

17h30 - 18h00 DISCOURS « L'approche allemande en matière d'égalité dans la prise de décision »
SPEECH "The german experience in equal decision-making"
de/by **M. Heiko Maas**, Ministre de la Justice de la République Fédérale d'Allemagne /
Minister of Justice of the Federal Republic of Germany

18h00 - 18h15 OBSERVATIONS DE CLÔTURE / CLOSING REMARKS
par / by **Mme Lydia Mutsch**, Ministre de l'Égalité des chances / Minister for Equal Opportunities

Female representation in both the political and economic decision-making is a central theme in European gender equality policy making.

Despite higher qualifications and with their ever-increasing presence on the labour market, women remain underrepresented as decision-makers, in both the private and public sector. The proportion of women in political decision-making is slightly better than the one in economic decision-making. However, women remain a minority in comparison with men. As part of the Luxembourgish presidency of the Council of the European Union during the second half of 2015, the government chose, as one of its priorities, to promote gender equality in political and economic decision-making.

In that context, the ministry for Equal Opportunities, in cooperation with the Luxembourg National Council of Women (CNFL), is organizing an international conference with renowned experts from the field, to discuss strategies that will actively promote women participation in political and economic decision-making.

Information about the conference:

When? 15 October 2015 from 1.30 pm
16 October 2015 from 2.30 pm

Where? Mondorf Domaine Thermal in Mondorf-les-Bains
Simultaneous translation will be provided into
Luxembourgish, French, German and English